

# Síndrome de dificultad respiratoria aguda

**El síndrome de dificultad respiratoria aguda (acute respiratory distress syndrome, ARDS) es una enfermedad repentina y peligrosa que dificulta el ingreso de una cantidad suficiente de oxígeno.**

En pacientes con ARDS, hay una pérdida de líquido de los pequeños vasos sanguíneos del pulmón, lo que provoca que los sacos de aire más pequeños del pulmón (llamados **alvéolos**) se llenen de líquido. Este líquido impide que los pulmones le proporcionen eficazmente oxígeno al resto del cuerpo y limpien el dióxido de carbono de los pulmones. El ARDS puede poner en riesgo la vida; muchos pacientes con ARDS necesitan soporte vital con un respirador en una unidad de cuidados intensivos para poder respirar.

## Factores de riesgo para el desarrollo de ARDS

Los pacientes padecen ARDS después de contraer otro problema médico o quirúrgico que por lo general es tan grave que el paciente depende de máquinas y terapias para poder sobrevivir en una unidad de cuidados intensivos (intensive care unit, ICU). Entre estas afecciones, se incluye

- infección peligrosa en el cuerpo (**septicemia**) o en los pulmones (**neumonía**);
- lesión o quemadura grave que requiera cuidados críticos;
- inflamación del páncreas (**pancreatitis**);
- problemas por haber inhalado sustancias, como humo, químicos o vómito;
- otras enfermedades graves.

## Tratamiento del ARDS

Muchos pacientes que padecen ARDS necesitan un **respirador**, una máquina que proporciona oxígeno a través de un tubo respiratorio (**tubo endotraqueal**). Algunos pacientes se enferman tanto que es posible que necesiten medicamentos para que se adormilen o incluso medicamentos que los paralicen para que el respirador pueda ser lo más seguro y útil posible. Es posible que se necesite dar vuelta a algunos pacientes en la cama para colocarlos boca abajo (colocarlos decúbito **prono**), y es posible que los pacientes más enfermos necesiten una máquina que realice el trabajo de su corazón y sus pulmones (**oxigenación por membrana extracorpórea**). En ocasiones, es posible que incluso estas medidas no logren proporcionar la cantidad suficiente de oxígeno al cuerpo, y de ser este el caso, es posible que órganos como el cerebro y el corazón sufran daños.

El ARDS es muy peligroso. Cuando los pacientes necesitan soporte vital, es posible que tengan nuevos problemas por estar tan enfermos y en el hospital. Algunos problemas comunes son colapso pulmonar (**neumotórax**), infecciones de cualquier catéter intravenoso o del mismo respirador, un coágulo de sangre por permanecer recostado inmóvil en la cama del hospital, o lesiones y cicatrices en los pulmones.

## Efectos a largo plazo del ARDS

Cada vez más personas sobreviven al ARDS. Los pacientes pueden tener efectos duraderos por haber estado tan enfermos. La mayoría de los pacientes sienten que están débiles y tienen problemas respiratorios. Algunos pacientes mejoran en el transcurso de varios meses, mientras que otros notan que continúan teniendo limitaciones durante el resto de su vida. Los pacientes y sus familiares también pueden sentirse deprimidos, y algunos pacientes tienen recuerdos perturbadores asociados con el trauma de haber estado tan gravemente enfermos. Muchos sobrevivientes del ARDS necesitan atención continua, incluido apoyo de salud mental y fisioterapia o terapia ocupacional.

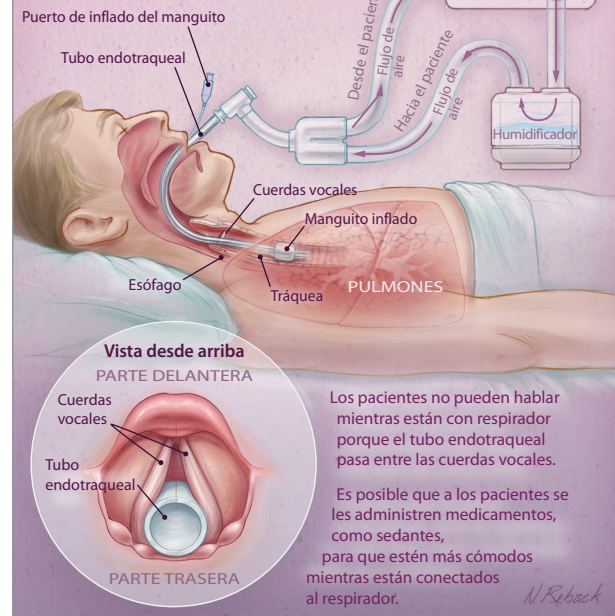
**Autores:** Dra. Jennifer P. Stevens, MS; Dra. Anica Law; Jaclyn Giannakoulis, MA

**Divulgaciones relacionadas con conflictos de interés:** Todos los autores han completado y presentado el Formulario del Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas (International Committee of Medical Journal Editors, ICMJE) para la divulgación de posibles conflictos de intereses, y no se informó ningún conflicto.

**Fuentes:** ARDS Definition Task Force. JAMA. 2012; 307(23):2526. Piantadosi CA, Schwartz DA. Ann Intern Med. 2004;141(6):460-470.

## Ventilación mecánica y el síndrome de dificultad respiratoria aguda (ARDS)

Muchos pacientes que tienen ARDS necesitan un respirador que lleve el oxígeno a los pulmones. Se coloca un tubo respiratorio (tubo endotraqueal) en la vía respiratoria principal (tráquea) del paciente y se la conecta al respirador.



## PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

- American Thoracic Society (Sociedad Torácica Americana)  
[www.thoracic.org/patients/patient-resources/resources/acute-respiratory-distress-syndrome.pdf](http://www.thoracic.org/patients/patient-resources/resources/acute-respiratory-distress-syndrome.pdf)
- Fundación Chest (Chest Foundation)  
[foundation.chestnet.org/patient-education-resources/acute-respiratory-distress-syndrome-ards/](http://foundation.chestnet.org/patient-education-resources/acute-respiratory-distress-syndrome-ards/)

➕ Para encontrar esta y otras Hojas para el paciente de JAMA, visite la colección Para pacientes en [jamanetworkpatientpages.com](http://jamanetworkpatientpages.com).

La Hoja para el paciente de JAMA es un servicio público de JAMA. La información y las recomendaciones que aparecen en esta hoja son adecuadas en la mayoría de los casos, pero no reemplazan el diagnóstico médico. Para obtener información específica relacionada con su afección médica personal, JAMA le sugiere que consulte a su médico. Los médicos y otros profesionales de atención médica pueden fotocopiar esta hoja con fines no comerciales para compartirla con los pacientes. Para comprar reimpresiones en grandes cantidades, llame al 312/464-0776.